ORIENTAL UNIVERSITETI

ORIENTAL UNIVERSITETI

RAQAMLI TILSHUNOSLIK VA TARJIMASHUNOSLIK: ZAMONAVIY TAHLIL, MUAMMOLAR VA ISTIQBOLLAR



FEVRAL 16-17, 2026

TOSHKENT

UO‘K 821.512.161

Mas’ul muharrir:

Mamataxunov Nozimjon - Oriental universiteti rektori

Ma’sul muharrir o‘rinbosari:

Nasirova Malika — Oriental universiteti Ilmiy ishlar va innovatsiyalar bo‘yicha prorektori

Tahrir hay’ati:

Nasirov Dilshod — Oriental universiteti Tillar-2 kafedrasi mudiri, PhD.
Islomjonova Xazifa — Oriental universiteti Tillar-2 kafedrasi professori.
Radjabov Nasir — Oriental universiteti Tillar-2 kafedrasi professori.
Muratxodjayeva Feruzaxon — Oriental universiteti Tillar-2 kafedrasi dotsenti

Tashpulatova Shirina — Oriental universiteti Tillar-2 kafedrasi katta o‘qituvchisi, PhD.

Taqrizchilar:

Yuldasheva Nargiza — O‘zDJTU dotsenti
Esanov Uktam — Oriental universiteti Tillar-2 kafedrasi professori

To‘plamdan o‘rin olgan maqolalarning saviyasi, sifati va ilmiy dalillarning haqqoniyligi hamda mazmuni uchun mualliflar mas’uldirlar.

Ushbu to‘plam Oriental universiteti Kengashining 2026-yil “9” yanvardagi 7-sonli bildirgiga asosan nashrga tavsiya etilgan.

© Oriental universiteti, 2026

"Raqamli tilshunoslik va tarjimashunoslik: zamonaviy tahlil, muammolar va istiqbollar" mavzusidagi Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Toshkent: Oriental universiteti, 2026. – 269 bet.

To'plamda Oriental universitetida o'tkazilgan "Raqamli tilshunoslik va tarjimashunoslik: zamonaviy tahlil, muammolar va istiqbollar" deb nomlangan Xalqaro ilmiy-amaliy anjumanida ishtirok etgan taniqli olimlar, yosh tadqiqotchilarning ma'ruzalari jamlangan. Maqolalarda raqamli tilshunoslik va korpus texnologiyalari, sun'iy intellekt asosidagi tarjima va tarjima texnologiyalari, raqamli muhitda til, madaniyat va pragmatika va tarjimashunoslikda ta'lim va metodika kabi sohalarga oid dolzarb masalalar yoritilgan.

Материалы Международной научно-практической конференции «Цифровая лингвистика и переводоведение: современный анализ, проблемы и перспективы». – Ташкент: Университет Oriental, 202. – 269 стр.

В сборнике представлены доклады известных ученых и молодых исследователей, принявших участие в Международной научно-практической конференции «Цифровая лингвистика и переводоведение: Современный анализ, проблемы и перспективы», состоявшейся в Университете Oriental. В статьях освещены актуальные вопросы, связанные с цифровой лингвистикой и корпусными технологиями, переводом и переводческими технологиями на основе искусственного интеллекта, языком, культурой и прагматикой в цифровой среде, а также образованием и методикой в области цифровой лингвистики и переводоведения.

Proceedings of the International Scientific and Practical Conference on "Digital linguistics and translation studies: modern analysis, challenges, and prospects". – Tashkent: Oriental University, 202. – 269 pages.

This collection includes presentations by renowned scholars and young researchers who participated in the International Scientific and Practical Conference on "Digital linguistics and translation studies: modern analysis, challenges, and prospects", held at Oriental University. The articles address pressing issues related to the digital linguistics and corpus technologies, artificial intelligence–based translation and translation technologies, language, culture, and pragmatics in the digital environment, as well as education and methodology in digital linguistics and translation studies.

RAQAMLI TILSHUNOSLIK VA TARJIMASHUNOSLIK: ZAMONAVIY TAHLIL, MUAMMOLAR VA ISTIQBOLLAR
Research BIB / Index Copernicus
(E)ISSN:
www.oriens.uz

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ОБРАЗА ЖЕНЩИНЫ В ДЕТЕКТИВНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКИХ И УЗБЕКСКИХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)

https://zenodo.org/records/18622302

Маликова Нодира
магистрантка 2 курса направление «Лингвистика (английский язык)»
Ходжалепесова И.М.
PhD ф.н., научный руководитель университет Oriental, г.Ташкент, Республика Узбекистан
E-mail: Indira_h@inbox.ru

Аннотация В статье рассматривается образ женщины в английской и узбекской детективной литературе. Целью исследования является выявление сходств и различий в художественной репрезентации женских образов. Используются методы сравнительного и лингвостилистического анализа. Результаты исследования показывают, что образ женщины отражает национально-культурную специфику и эволюцию жанра.

Ключевые слова: *детективная литература, образ женщины, сравнительный анализ, женский персонаж, гендерный аспект, художественный образ, английская литература, узбекская литература, национально-культурная специфика, типология женских образов*

Annotation The article examines the image of women in English and Uzbek detective literature. The aim of the study is to identify similarities and differences in the representation of female characters. Comparative and linguo-stylistic methods are applied. The results show that female images reflect cultural values and genre development.

Key words: *detective literature, image of woman, comparative analysis, female character, gender aspect, literary image, English literature, Uzbek literature, national and cultural specificity, typology of female images*

Annotatsiya Maqolada ingliz va o‘zbek detektiv adabiyotida ayol obrazi tahlil qilinadi. Tadqiqotning maqsadi ayol obrazlarining o‘xshash va farqli jihatlarini aniqlashdan iborat. Qiyosiy va lingvostilistik tahlil usullari qo‘llanilgan. Natijalar ayol obrazining milliy-madaniy xususiyatlarni aks ettirishini ko‘rsatadi.

Kalit so‘zlar: *detektiv adabiyot, ayol obrazi, qiyosiy tahlil, ayol qahramon, gender jihati, badiiy obraz, ingliz adabiyoti, o‘zbek adabiyoti, milliy-madaniy xususiyatlar, ayol obrazlari tipologiyasi*

Образ женщины в художественной литературе представляет собой важный объект научного анализа, так как через него отражаются социальные, культурные и нравственные установки общества [1]. Женская тема является одной из доминирующих в литературном процессе не только в Узбекистане, но и других англоязычных странах викторианской эпохи. И хотя определенные шаги в разработке и научном осмыслении данной проблемы

зарубежными и отечественными литературоведами уже сделаны, выяснение характерных особенностей отражения женской темы в творчестве женщин-писательниц заслуживает специального рассмотрения. Именно в необходимости многоаспектного рассмотрения художественной интерпретации женской темы в движении литературы, в выявлении характера эволюции художественной концепции личности женщины в ее историко-литературном развитии, изменения места в семье и в обществе в литературно-художественной практике.

Проблема «женщина и общество» представляется сложной и многоаспектной и оттого до сих пор вызывающей многочисленные дискуссии. Из сферы общественной и социально-политической она выдвинулась в настоящее время, в первую очередь, в область научно-теоретических философских, социологических, исторических, культурологических и даже экономических и юридических исследований, в которых находит применение так называемый гендерный подход. Как писал король американского детектива 1920-х годов С.С. Ван Дайн, любовь в детективе должна присутствовать в минимальном объеме, ведь главная цель сыщика (автора) наказать преступника. Однако совмещение именно этих интриг давало мощный эффект. Полижанровость становится весьма позитивным явлением в развитии детективной литературы, позволившей расширить границы этого направления и спасти его от превращения в сугубо интеллектуальные шарады, как это происходило с английским детективом.

В середине XIX века, жанр детектива стал широко востребованным у самой разноплановой читательской аудитории и остается таковым по сей день. Несколько пренебрежительно отзываясь о детективе, аргентинский писатель Хорхе Луис Борхес признавал его беспрецедентную популярность у аудитории: «Есть такой тип современного читателя – любитель детективов. Изучение изменения образов женских персонажей позволит проследить траекторию их эволюции, отметить новообретенные и отвергнутые черты героини-расследовательницы и героини-убийцы, выявить аспекты жанра, остающиеся актуальными в XXI веке. Действие всех выбранных для исследования романов («Кошка среди голубей» (1959), «Отель «Бертрам» (1965) А. Кристи, «Неподходящее занятие для женщины» (1972) Ф.Д. Джеймс, «Чернильное-черное сердце» (2022) Р. Гэлбрейта) происходит в Англии, а их главными героинями являются молодые женщины, расследующие, совершающие или становящиеся жертвами преступления.

В детективной литературе женские персонажи на протяжении длительного времени оставались второстепенными, однако в XX–XXI веках их роль существенно изменилась [2]. Актуальность исследования обусловлена растущим интересом к вопросам гендерной репрезентации в художественном тексте и необходимостью межкультурного сопоставления литературных традиций [3]. Несмотря на универсальность детективного жанра, способы изображения женщины в английской и узбекской литературе формируются под влиянием различных социокультурных факторов [4]. В английской детективной литературе женские персонажи часто наделяются активной сюжетной функцией.

В произведениях Агаты Кристи и П. Д. Джеймс женщины выступают не только объектами повествования, но и субъектами расследования [5]. Образ мисс Марпл является примером интеллектуально сильного и независимого женского персонажа [6]. В узбекской детективной литературе образ женщины тесно связан с национальными традициями и моральными ценностями [7]. Женские персонажи часто представлены как носители духовности и семейных устоев, что отражается в их речевом поведении и эмоциональной характеристике [8].

Сравнительный анализ показывает, что в обеих литературных традициях образ женщины обладает значительной семантической нагрузкой. Общими чертами являются психологическая глубина и важная роль в развитии сюжета [9]. Различия проявляются в степени социальной активности и культурной обусловленности образа [10]. Социокультурные реалии английского общества явились достоверным источником жизненных впечатлений и духовного опыта, отразившихся в произведениях писательниц, связанных с темой «женщина и общество», темой равноправия женщин. Именно поэтому нами использован метод интеграции гуманитарных знаний через соотнесенность теоретических параметров темы с ее объективными эмпирическими данными в художественном осмыслении писательниц, обратившихся в своем творчестве к женской теме. При этом обязательной предпосылкой объективного исследования нами признается изучение художественных явлений на основе их взаимосвязи и идейно-эстетического единства произведения в целом. В этой связи в центр изучения выдвинута не изолированно взятая женская тема, а сами произведения с присущими им художественно-эстетическими особенностями.

Таким образом, образ женщины в детективной литературе английских и узбекских авторов отражает как универсальные жанровые тенденции, так и национально-культурную специфику [11]. Дальнейшие исследования могут быть направлены на расширение корпуса анализируемых произведений.

Список литературы:

1. Карасик В. И. Языковая личность и культурные концепты. — М.: Наука, 2002.
2. Todorov T. The Typology of Detective Fiction. — London, 1977.
3. Lakoff R. Language and Woman’s Place. — New York, 1975.
4. Butler J. Gender Trouble. — New York, 1990.
5. Christie A. The Murder at the Vicarage. — London, 1930.
6. James P. D. An Unsuitable Job for a Woman. — London, 1972.
7. Абдуллаев А. Ўзбек адабиётида аёл образи. — Тошкент, 2015.
8. Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тили услубияти. — Тошкент, 2006.
9. Mills S. Feminist Stylistics. — London, 1995.
10. Simpson P. Stylistics. — London, 2004.
11. Crystal D. The English Language. — Cambridge, 2003.

RAQAMLI TILSHUNOSLIK VA TARJIMASHUNOSLIK: ZAMONAVIY TAHLIL, MUAMMOLAR VA ISTIQBOLLAR
Research BIB / Index Copernicus
(E)ISSN:
www.oriens.uz

EVALUATIVE VOCABULARY IN DESCRIBING FEMALE CHARACTERS IN ENGLISH AND UZBEK DETECTIVE NARRATIVES

https://zenodo.org/records/18622316

Malikova N.
2nd-year Master student, Oriental university Tashkent, Uzbekistan
malikovanodi@mail.ru
Scientific advisor: ***Khodjalepesova I.***
Associate professor, PhD Oriental university Tashkent, Uzbekistan

Abstract. This article investigates evaluative vocabulary used to describe female characters in English and Uzbek detective narratives. Evaluative lexical units play a significant role in shaping the reader's perception of female characters and constructing their social, moral, and psychological image. The study applies a comparative linguocultural approach to identify the dominant positive and negative evaluative markers in both literary traditions. The analysis demonstrates that English detective fiction often employs evaluative adjectives and descriptive expressions emphasizing independence, intelligence, emotional restraint, and attractiveness, while Uzbek detective narratives tend to use vocabulary highlighting modesty, moral purity, dignity, patience, and family-oriented identity. The research also reveals that negative evaluation in English texts is frequently associated with manipulation, danger, and mystery, whereas Uzbek texts mainly express negative evaluation through concepts of shame, dishonor, and social condemnation. The findings confirm that evaluative vocabulary functions as a culturally conditioned linguistic mechanism reflecting national values and gender stereotypes in detective discourse.

Keywords: *evaluative vocabulary, female characters, detective narrative, lexical evaluation, gender discourse, linguocultural analysis, English literature, Uzbek literature.*

Annotatsiya. Ushbu maqolada ingliz va o'zbek detektiv matnlarida ayol obrazini tasvirlashda qo'llaniladigan baholovchi leksika tahlil qilinadi. Baholovchi leksik birliklar ayol personajning ijtimoiy, axloqiy va psixologik qiyofasini shakllantirishda hamda o'quvchi tasavvurini yo'naltirishda muhim o'rin egallaydi. Tadqiqot qiyosiy lingvomadaniy yondashuv asosida har ikki adabiy an'anada ijobiy va salbiy baholash markerlarini aniqlashga qaratilgan. Tahlil natijalariga ko'ra, ingliz detektiv asarlarida ayol obrazi ko'pincha mustaqillik, intellekt, hissiy barqarorlik va jozibadorlikni ifodalovchi baholovchi sifatlar orqali tasvirlansa, o'zbek detektiv matnlarida kamtarlik, axloqiy poklik, or-nomus, sabr-toqat va oilaparvarlik kabi qadriyatlarni aks ettiruvchi baholovchi birliklar yetakchi o'rin egallaydi. Shuningdek, ingliz matnlarida salbiy baholash ko'proq xavf, makr va sirli xarakter bilan bog'liq bo'lsa, o'zbek matnlarida salbiy baholash uyat, obro' yo'qotish va ijtimoiy qoralash tushunchalari orqali ifodalanishi aniqlanadi. Tadqiqot baholovchi leksika detektiv diskursda milliy qadriyatlar va gender stereotiplarini aks ettiruvchi madaniy jihatdan shartlangan til vositasi ekanini tasdiqlaydi.

Kalit so'zlar:, *baholovchi leksika, ayol obrazi, detektiv narrativ, leksik baholash, gender diskurs, lingvomadaniy tahlil, ingliz adabiyoti, o'zbek adabiyoti.*

Аннотация. В статье анализируется оценочная лексика, используемая при описании женских персонажей в английских и узбекских детективных повествованиях. Оценочные лексические единицы играют важную роль в формировании образа женщины, определяя ее социальную, моральную и психологическую характеристику, а также влияя на восприятие читателя. Исследование основано на сравнительном лингвокультурном подходе, позволяющем выявить доминирующие позитивные и негативные оценочные маркеры в обеих литературных традициях. Результаты показывают, что в английской детективной прозе женские персонажи часто описываются через лексику, подчеркивающую независимость, интеллект, эмоциональную сдержанность и привлекательность, тогда как в узбекских детективных текстах преобладают оценочные единицы, связанные со скромностью, нравственной чистотой, достоинством, терпением и семейной направленностью. Негативная оценка в английских текстах чаще связана с опасностью, манипулятивностью и таинственностью, а в узбекских произведениях — с понятиями стыда, потери чести и общественного осуждения. Полученные данные подтверждают, что оценочная лексика выступает культурно обусловленным языковым механизмом, отражающим национальные ценности и гендерные стереотипы в детективном дискурсе.

Ключевые слова: *оценочная лексика, женские персонажи, детективный нарратив, лексическая оценка, гендерный дискурс, лингвокультурный анализ, английская литература, узбекская литература.*

INTRODUCTION. Detective fiction is a literary genre that not only focuses on crime investigation but also reflects social values and cultural stereotypes. Within detective narratives, the portrayal of female characters plays a significant role because women may function as investigators, victims, witnesses, suspects, or symbolic figures representing morality and social order. The linguistic representation of female characters is often constructed through evaluative vocabulary, which shapes the reader's emotional and axiological attitude toward a character.

Evaluation in language is considered a key category of axiological linguistics. It expresses approval or disapproval, positive or negative judgment, and cultural attitude toward an object. Evaluative vocabulary includes adjectives, expressive epithets, metaphorical descriptions, and lexical markers of moral judgment. Such units are especially frequent in literary discourse, where character portrayal is deeply connected with value interpretation. According to P. Newmark, literary texts reflect culture-specific evaluation, and lexical choices in fiction are influenced by national worldview and cultural context [1].

A comparative analysis of English and Uzbek detective narratives is important because both traditions represent different sociocultural backgrounds. English detective fiction is influenced by Western individualism and modern social ideology, while Uzbek detective narratives often preserve traditional moral norms and collectivist cultural values. This contrast affects evaluative lexical

choices used in describing female characters, resulting in culturally specific portrayals of femininity.

Evaluative vocabulary is a set of lexical units that express value judgments and emotional attitudes. It is closely connected with the categories of emotiveness and expressiveness. In narrative discourse, evaluation may be explicit, realized through direct adjectives and descriptive markers, or implicit, expressed through metaphorical and contextual interpretation. Evaluation is also culturally conditioned, since positive and negative judgments differ across societies.

In literary discourse, evaluation plays a crucial role in character construction. The narrator's lexical choice creates a psychological portrait and influences the reader's perception. N. Fairclough argues that discourse is ideologically shaped and that lexical evaluation reflects social power relations and cultural norms [2]. Thus, evaluative vocabulary used to describe female characters in detective narratives can be interpreted as a reflection of cultural ideology and gender stereotypes.

English detective fiction frequently employs evaluative adjectives and descriptive expressions to shape female images. Positive evaluation often emphasizes intelligence, independence, confidence, and physical attractiveness. Lexical units such as clever, sharp-minded, determined, elegant, graceful, charming, and confident are commonly used to describe women who participate actively in the narrative. Such evaluative markers reflect the Western cultural tendency to associate femininity with individuality and personal agency.

Another frequent feature is emotional restraint. Women may be described as calm, composed, reserved, or self-controlled. This vocabulary represents the ideal of psychological stability and rational behavior, which is valued in English detective discourse.

Negative evaluation in English texts is often linked with mystery and danger. Female characters may be portrayed as suspicious, manipulative, deceptive, cold-hearted, or unpredictable. Such lexical units construct the archetype of a "dangerous woman" who threatens social stability. This type of evaluation is closely connected with the genre convention of suspense and psychological tension. As S. Mills emphasizes, gender representation in discourse often reflects power relations, where female characters may be described through stereotypical evaluative labels [3].

Uzbek detective narratives demonstrate a culturally specific evaluative system shaped by moral and traditional values. Positive evaluation of female characters is often expressed through adjectives and epithets emphasizing modesty, moral purity, dignity, and patience. Lexical markers such as *kamtar, iboli, oqila, sabrli, vafodor,* and *oriyatli* function as evaluative units representing ideal femininity in Uzbek culture. Such vocabulary reflects the importance of ethical norms and social respect in character portrayal.

Uzbek narratives also frequently connect female evaluation with family-centered identity. Women are described through lexical units emphasizing motherhood, loyalty, and responsibility. This reflects collectivist ideology, where female identity is closely linked with family honor and social harmony.

Negative evaluation in Uzbek detective discourse is commonly expressed through moral condemnation. Lexemes such as *uyatsiz, beandisha, nomussiz, makkor,* and *xiyonatkor* reflect social

judgment and ethical criticism. This indicates that negative female portrayal in Uzbek detective texts is strongly connected with the cultural categories of honor, shame, and public reputation.

The comparative analysis demonstrates that evaluative vocabulary in English and Uzbek detective narratives reflects different cultural values. English detective fiction tends to evaluate women through individuality, psychological strength, intelligence, and personal attractiveness. Uzbek detective narratives, in contrast, evaluate female characters primarily through morality, modesty, dignity, and family-oriented identity.

The differences are also visible in negative evaluation. English texts often employ lexical markers of danger, mystery, and manipulation, while Uzbek texts emphasize moral condemnation and social shame. These distinctions show that evaluation is not only a linguistic mechanism but also a cultural code reflecting gender ideology. A. Wierzbicka states that cultural values shape semantic interpretation of emotional and evaluative concepts, and linguistic categories of judgment differ across cultures [4].

Thus, evaluative vocabulary functions as a discursive instrument that constructs female identity in detective narratives. It determines whether a woman is represented as an active subject of investigation, a moral symbol, or a socially condemned figure.

Translation of detective narratives requires careful attention to evaluative vocabulary because value judgments may not coincide across cultures. In English-Uzbek translation, lexical units expressing independence or emotional restraint may lose their positive meaning if translated without cultural adaptation. Similarly, Uzbek moral evaluative markers such as oriyatli or nomussiz contain culturally specific connotations that may require explanation or contextual adaptation in English.

M. Baker notes that culturally embedded evaluation requires translation strategies such as explicitation, functional equivalence, or cultural substitution to preserve the pragmatic effect of the original text [5]. Therefore, translators must consider not only lexical meaning but also the cultural evaluative system underlying the text.

CONCLUSION. In conclusion, evaluative vocabulary plays a central role in describing female characters in English and Uzbek detective narratives. The analysis shows that English detective fiction often portrays women through evaluative markers emphasizing intelligence, independence, emotional restraint, and attractiveness, whereas Uzbek detective discourse focuses on moral purity, modesty, dignity, patience, and family responsibility. Negative evaluation in English narratives is frequently connected with mystery, manipulation, and danger, while Uzbek texts emphasize shame, dishonor, and social condemnation.

The study confirms that evaluative vocabulary functions as a culturally conditioned linguistic mechanism reflecting national worldview and gender stereotypes. Detective fiction therefore serves as a significant discursive space where cultural values and ideological attitudes toward femininity are encoded and transmitted through lexical evaluation.

References:

1. Newmark P. A Textbook of Translation. Prentice Hall; 1988.

2. Fairclough N. Language and Power. 2nd ed. Pearson Education; 2001.
3. Mills S. Gender and Politeness. Cambridge University Press; 2003.
4. Wierzbicka A. Emotions Across Languages and Cultures: Diversity and Universals. Cambridge University Press; 1999.
5. Baker M. In Other Words: A Coursebook on Translation. 3rd ed. Routledge; 2018.

Маликова Нодира, Ходжалепесова И. // СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ОБРАЗА ЖЕНЩИНЫ В ДЕТЕКТИВНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКИХ И УЗБЕКСКИХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)..... **82**

Malikova N., Khodjalepesova I. // EVALUATIVE VOCABULARY IN DESCRIBING FEMALE CHARACTERS IN ENGLISH AND UZBEK DETECTIVE NARRATIVES..... **85**

Malikova Zuhra, Jalilova Gulchexra. // THE RISE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN MACHINE TRANSLATION..... **90**

Mashrabova Dilobarxon, Jakbarova Sevaraxon. // SUN'IY INTELLEKT VA RAQAMLI TILSHUNOSLIK: ZAMONAVIY LINGVISTIK TADQIQOTLARNING YANGI BOSQICHI **95**

Muhammadjonova M., Gulamjanova K.// INSON VA MASHINA TARJIMASI O'RTASIDAGI O'ZARO ALOQALAR HAMDA MUAMMOLAR..... **99**

Murodova Mehribonu, Mamataliyeva Xulkaroy. // ZAMONAVIY TIL TA'LIMIDA KOLLABORATIV YONDASHUVNING O'RNI VA IMKONIYATLARI..... **103**

Nasvaliyeva F., Gulamjanova K. // ONLAYN TA'LIM VA INGLIZ TILINI O'QITISHNING NAZARIY-METODIK ASOSLARI..... **107**

Palvanova Shohista, Nizamova Salomat. // INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDAGI SINONIMIYA VA ANTONIMIYA HODISALARINING QIYOSIY TADQIQI..... **111**

Rahimova Kamola, Tashpulatova Shirina. // A COMPARATIVE ANALYSIS OF PASSIVE CONSTRUCTIONS IN THE ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES **115**

Rahmatullayeva Gulbahor, Suyunova Maftuna. // ZAMONAVIY TA'LIMDA RAQAMLI TEXNOLOGIYALARDAN FOYDALANISH AHAMIYATI..... **118**

Rixsiyeva Shahzoda, Raximova Shodiyona. // KOREYS TILIDA HANJA ASOSIDA INSON TANA QISMLARI VA SOG'LIQ ATAMALARINING TAHLILI..... **121**

Safarova Farishtamoh, Usmanova Gulrux. // SHAXS NOMLARINING LINGVOMADANIY MAZMUNI VA IJTIMOIY- MADANIY FUNKSIYALARI..... **126**

Sattorov A., Egamberdieva Sh. // THE ROLE OF IMPERATIVES AND MODAL VERBS IN ENGLISH AND UZBEK ADVERTISING TEXTS: A PSYCHOLINGUISTIC ANALYSIS **130**

Shukurullayev Muhammadsodiq, Boboyeva Madina. // RAQAMLI TILSHUNOSLIK VA TARJIMASHUNOSLIKDA TA'LIM VA METODIKANING O'RNI **135**

Sobirova Farida, Qudratova Muxlisa. // INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA VAQT KATEGORIYASINING TILSHUNOSLIKDAGI IFODALANISHI VA TARJIMADAGI QIYOSIY TAHLILI..... **140**

Suvonqulova Nigora, Raxmatova Bahora. // INGLIZ TILINI O'RGANISHDA FONETIKANING O'RNI..... **145**

To'lqinova Mahfuza, Saidova Maxsudaxon. // INGLIZ VA O'ZBEK BADIIY DISKURSIDA DO'STLIK VA SADOQAT KONSEPTI: LINGVOKULTUROLOGIK YONDASHUV..... **148**

Topvodiyeva Barnoxon, Adambayeva Nargiza. // FRAZEOLOGIK BIRLIKLARNING KOGNITIV ASPEKTDA CHOG'ISHTIRMA TAHLILI..... **151**

Toshpo'latova Solixa, Selma Ozan. // RAQAMLI KOMMUNIKATSIYADA TURK TILIGA XOS MUOMALA MADANIYATI VA MUROJAAT SHAKLLARI..... **155**

Tokhliyeva Zahro, Isakova Nodira. // THE UNTRANSLATABLE MIND: A PSYCHOLINGUISTIC ANALYSIS OF CHARACTER CONSCIOUSNESS IN TRANSLATIONS OF "PRIDE AND PREJUDICE"..... **159**

Turdiyeva Munavvar, Adambayeva Nargiza. // BADIIY MATNDA MUALLIF POZITSIYASI VA IJTIMOIY TANQIDNING PRAGMALINGVISTIK IFODASI: SH. **164**